Dansk referenceoversættelse

HAAS+SOHN

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_a87438636f8c5f13e9d1

SHA-256: a87438636f8c5f13e9d1dd36fe28b5a943d85793483f441c8963c8895989d6fd

Oprindelig side 1

Originaltekst	Dansk
Epic / Fenix / Brillo	Epic / Fenix / Brillo
Technická dokumentace	Teknisk dokumentation
CZ	CZ
Krbová kamna	Kaminovn
0435315001400d	0435315001400d
Technická dokumentace	Teknisk dokumentation
Epic / Fenix / Brillo	Epic / Fenix / Brillo

Oprindelig side 2

Originaltekst	Dansk
Úvod	Indledning
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Mange tak for dit køb af vores produkt!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	Varmeapparatbeskrivelsen giver dig detaljerede oplysninger om varmeapparatets konstruktion, tekniske specifikationer og drift. Vi anbefaler, at du læser disse oplysninger omhyggeligt. Dette vil hjælpe dig med at undgå potentielle fejl under din egen installation og drift.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Detaljerede installations- og driftsbetingelser findes i den generelle driftsvejledning (inkluderet i leveringen).
Poznámky v textu	Noter i teksten
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	De vigtigste er bemærkningerne markeret med ADVARSEL. Bemærkninger markeret med ADVARSEL advarer dig om en alvorlig risiko for beskadigelse af varmelegemet eller personskade.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	Bemærkningen mærket Advarsel advarer dig om mulig skade på din varmeovn.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	En bemærkning mærket "Vigtigt" gør dig opmærksom på oplysninger, der er vigtige for betjeningen af din varmeovn.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Denne bemærkning henleder derfor din opmærksomhed på oplysninger, der er vigtige for betjeningen af din varmeovn generelt.

Oprindelig side 3

Originaltekst	Dansk
Obsah	Indhold
CZ	CZ
Obsah	Indhold
1. Technický popis 1	1. Teknisk beskrivelse 1
1.1. Epic 1	1.1 . Epic 1
1.2. Fenix 2	1.2. Fenix 2
1.3. Brillo..... 3	1.3. Brillo 3
2. Seznam náhradních dílů 4	2. Reservedelsliste 4
2.1. Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo..... 4	2.1. Samlet oversigt over Epic/Brillo-modellen..... 4
2.2. Celkový rozstřel modelu Fenix..... 6	2.2. Overordnet oversigt over Fenix-modellen..... 6
2.3. Detail A1..... 8	2.3. Detalje A1..... 8
3. Easy control 9	3. Nem styring 9
4. Záměna přívodu vzduchu 10	4. Udskiftning af luftforsyning 10
5. Záměna kouřovodu 11	5. Udskiftning af røgrøret 11
5.1. Epic 11	5.1 . Epic 11
5.2. Brillo.....12	5.2. Brillo 12
6. Připojení na koncentrický komín.....13	6. Tilslutning til en koncentrisk skorsten.....13
6.1. Montážní návod.....14	6.1. Monteringsvejledning.....14

Oprindelig side 8

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
23	23
22	22
21	21
20	20
20	20
17b	17b
17a	17a
17	17
15	15
11	11
13	13
10	10
7	7
8	8
18	18
CZ	CZ
9	9
17b	17b
17a	17a
12	12
14	14
A1	A1
6	6
5	5
16	16
4	4
3	3
2	2
1	1
4	4

Originaltekst	Dansk
2. Seznam náhradních dílů	2. Reservedelsliste
2.1. Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo	2.1. Samlet oversigt over Epic/Brillo-modellen
28	28
23b	23b
19	19
23a	23a

Oprindelig side 9

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo	Samlet Epic/Brillo-modelkonkurrence
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Brændkammerdør (sæt)/sort
1 ks	1 stk.
0435315405300	0435315405300
A1	A1
Dvířka spodní/černá	Dørbund/sort
1 ks	1 stk.
0435315005360	0435315005360
1	1
Magnet	Magnet
1 ks	1 stk.
0595015005002	0595015005002
2	2
Popelník	Askeskuffe
1 ks	1 stk.
3	3
0494015005603	0494015005603
Rošt	Riv
1 ks	1 stk.
4	4
0494015005501	0494015005501
Záda (30x274x366,2)	Bagside (30x274x366,2)
1 ks	1 stk.
5	5
0494015005502	0494015005502
Bok pravý (26x382,2x159,7)	Højre side (26x382,2x159,7)

Originaltekst	Dansk
1 ks	1 stk.
6	6
0494015005504	0494015005504
Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	Bagerste højre side (28x89,5x373,5)
1 ks	1 stk.
7	7
0494015005515	0494015005515
Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	Bagerste venstre side (28x89,5x373,5)
1 ks	1 stk.
8	8
0494015005505	0494015005505
Bok levý (26x382,2x159,7)	Venstre side (26x382,2x159,7)
1 ks	1 stk.
9	9
0494015005503	0494015005503
Clona spodní (vermikulit)	Nederste skærm (vermiculit)
1 ks	1 stk.
10	10
0494015005506	0494015005506
Clona vrchní (vermikulit)	Topskærm (vermiculit)
1 ks	1 stk.
0494015005507	0494015005507
11	11
Madlo regulátoru	Controllerhåndtag
1 ks	1 stk.
0435315005047	0435315005047
12	12
Pružina dveří	Dørfjeder
1 ks	1 stk.
13	13
0491015005031	0491015005031
Externí přívod vzduchu/černá	Eksternt luftindtag/sort

Originaltekst	Dansk
1 ks	1 stk.
0494015005065	0494015005065
14	14
Záslepka přívodu vzduchu/černá	Luftindtagsprop/sort
1 ks	1 stk.
15	15
0494015005061	0494015005061
Štelovací noha	Nivelleringsfod
4 ks	4 stk.
16	16
0494015005090	0494015005090
Kryt boční levý/bílá	Sidedæksel venstre/hvid
1 ks	1 stk.
0494015006120	0494015006120
17	17
Kryt boční levý/titan	Sidedæksel venstre/titanium
1 ks	1 stk.
0494015016120	0494015016120
17	17
Boční obklad kámen/woodstone	Sidebeklædning af sten/træsten
2 ks	2 stk.
17a	17a
0494015005171	0494015005171
Boční obklad kámen/pískovec Graywood	Sidebeklædning sten/sandsten Graywood
2 ks	2 stk.
17a	17a
0494015015171	0494015015171
CZ	CZ
Boční obklad keramika/slonová kost	Sidebeklædning keramik/elfenben
2 ks	2 stk.
17b	17b
0494015305170	0494015305170

Originaltekst	Dansk
Kryt boční pravý/bílá	Sidedæksel højre/hvid
1 ks	1 stk.
18	18
0494015006110	0494015006110
Kryt boční pravý/titan	Sidedæksel højre/titanium
1 ks	1 stk.
18	18
0494015016110	0494015016110
Zadní kryt/bílá	Bagomslag/hvid
1 ks	1 stk.
19	19
0494015006130	0494015006130
Zadní kryt/titan	Bagdæksel/titanium
1 ks	1 stk.
19	19
0494015015130	0494015015130
Zadní kryt/černá	Bagcover/sort
1 ks	1 stk.
19	19
0494015016130	0494015016130
Těsnění kouřovodu 8x2 mm	Røggaspakning 8x2 mm
20	20
470 mm	470 mm
0040208020006	0040208020006
Kouřovod/černá	Røgrør/sort
1 ks	1 stk.
21	21
0494015005020	0494015005020
Záslepka kouřovodu/černá	Røgrørsprop/sort
1 ks	1 stk.
0494015005030	0494015005030
22	22

Originaltekst	Dansk
Víko/bílá	Låg/hvid
1 ks	1 stk.
23	23
0435315005800	0435315005800
Víko/titan	Låg/titanium
1 ks	1 stk.
23	23
0435315006800	0435315006800
Víko kámen/woodstone	Sten/træsten låg
1 ks	1 stk.
23a	23a
0494015005173	0494015005173
Víko kámen/pískovec Graywood	Låg af gråtræsten/sandsten
1 ks	1 stk.
23a	23a
0494015015173	0494015015173
Keramické víko/slonová kost	Keramisk låg/elfenben
1 ks	1 stk.
23b	23b
0494015305173	0494015305173
Keramické víčko/slonová kost	Keramisk låg/elfenben
1 ks	1 stk.
28	28
0494015305174	0494015305174
5	5

Oprindelig side 10

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
16	16
13	13
9	9
11	11
8	8
6	6
15	15
7	7
17	17
10	10
12	12
A1	A1
CZ	CZ
5	5
14	14
4	4
3	3
2	2
1	1
2.2. Celkový rozstřel modelu Fenix	2.2. Samlet optagelse af Fenix-modellen
18	18
22	22
21	21
20	20
19	19
19	19
15	15
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb

Originaltekst	Dansk
Číslo zboží	Varenummer
Celkový rozstřel modelu Fenix	Samlet Fenix-modelbillede
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Brændkammerdør (sæt)/sort
1 ks	1 stk.
0435315405300	0435315405300
A1	A1
Dvířka spodní/černá	Dørbund/sort
1 ks	1 stk.
0435315005360	0435315005360
1	1
Magnet	Magnet
1 ks	1 stk.
0595015005002	0595015005002
2	2
Popelník	Askeskuffe
1 ks	1 stk.
3	3
0494015005603	0494015005603
6	6

Oprindelig side 11

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
Rošt	Riv
1 ks	1 stk.
4	4
0494015005501	0494015005501
Záda (30x274x366,2)	Bagside (30x274x366,2)
1 ks	1 stk.
5	5
0494015005502	0494015005502
Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	Bagerste højre side (28x89,5x373,5)
1 ks	1 stk.
6	6
0494015005515	0494015005515
Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	Bagerste venstre side (28x89,5x373,5)
1 ks	1 stk.
7	7
0494015005505	0494015005505
Clona spodní (vermikulit)	Nederste skærm (vermiculit)
1 ks	1 stk.
8	8
0494015005506	0494015005506
Clona vrchní (vermikulit)	Topskærm (vermiculit)
1 ks	1 stk.
9	9
0494015005507	0494015005507
Madlo regulátoru	Controllerhåndtag
1 ks	1 stk.
10	10
0435315005047	0435315005047
Pružina dveří	Dørfjeder
1 ks	1 stk.

Originaltekst	Dansk
11	11
0491015005031	0491015005031
Externí přívod vzduchu/černá	Eksternt luftindtag/sort
1 ks	1 stk.
0494015005065	0494015005065
12	12
Záslepka přívodu vzduchu	Luftindtagsprop
1 ks	1 stk.
13	13
0494015005061	0494015005061
Štelovací noha	Nivelleringsfod
4 ks	4 stk.
0494015005090	0494015005090
14	14
Žáruvzdorné sklo (4x120x460)	Varmebestandigt glas (4x120x460)
2 ks	2 stk.
15	15
0494015005322	0494015005322
Kryt boční levý/černá	Sidedæksel venstre/sort
1 ks	1 stk.
16	16
0435315405150	0435315405150
Kryt boční pravý/černá	Sidedæksel højre/sort
1 ks	1 stk.
0435315405140	0435315405140
17	17
Zadní kryt/černá	Bagcover/sort
1 ks	1 stk.
18	18
0494015016130	0494015016130
Těsnění kouřovodu 8x2 mm	Røggaspakning 8x2 mm
19	19

Originaltekst	Dansk
470 mm	470 mm
0040208020006	0040208020006
Kouřovod/černá	Røgrør/sort
1 ks	1 stk.
20	20
0494015005020	0494015005020
Záslepka kouřovodu/černá	Røgrørsprop/sort
1 ks	1 stk.
0494015005030	0494015005030
21	21
Víko/černá	Låg/sort
1 ks	1 stk.
22	22
0435315015800	0435315015800
CZ	CZ
7	7

Oprindelig side 12

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
25	25
24	24
2.3. Detail A1	2.3. Detalje A1
26	26
27	27
A1.1.	A1.1.
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Detail A1	Detalje A1
CZ	CZ
Držák skla — set/černá	Glasholder — sæt/sort
1 ks	1 stk.
A1.1.	A1.1.
0435315405301	0435315405301
Žáruvzdorné sklo (4x378x768 R346)	Varmebestandigt glas (4x378x768 R346)
1 ks	1 stk.
24	24
0435315005324	0435315005324
Těsnící šňůra skla 6 mm	Glasforseglingssnor 6 mm
25	25
1500 mm	1500 mm
0040300060005	0040300060005
Těsnící šňůra dveří 16 mm	Dørtætningssnor 16 mm
26	26
2200 mm	2200 mm
0040300160005	0040300160005
Madlo dveří/černá	Dørhåndtag/sort
1 ks	1 stk.

Originaltekst	Dansk
27	27
0435315005370	0435315005370
8	8

Oprindelig side 13

Originaltekst	Dansk
Easy control	Nem kontrol
B	B
CZ	CZ
C	C
3. Easy control	3. Nem kontrol
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciárního-pouze pomocí jednoho regulátoru.	Styring af alle tre luftindtag - primær, sekundær, tertiær - med kun én regulator.
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciární).	1. Regulatoren er i den position, der er beregnet til tænding (fig. A). Alle tre luftindtag (primær, sekundær, tertiær) er åbne.
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).	2. Indstilling af Easy control-regulatoren til varmetilstand (fig. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.	3. Regulatoren er i den position, der er beregnet til at lukke luftindtagene (fig. C). Ingen indgange er åbne (primære, sekundære, tertiære). Denne position bruges kun, når ovnen er ude af drift, efter at opvarmningsprocessen er afsluttet.
VAROVÁNÍ	ADVARSEL
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.	Under opvarmningsprocessen må luftindtagene ikke lukkes (fig. C)! I ekstreme tilfælde kan der opstå en eksplosion i ovnen, hvilket resulterer i glassknus, spredning af gløder i rummet og brand.
A	A
START	STARTE
0%	0%
50%	50%
100%	100%
9	9

Oprindelig side 15

Originaltekst	Dansk
Záměna kouřovodu	Udskiftning af røgrør
1	1
4	4
3	3
2	2
4	4
CZ	CZ
5. Záměna kouřovodu	5. Udskiftning af røgrør
5.1. Epic	5.1. Epic
6	6
1	1
1	1
5	5
1	1
2	2
2	2
3	3
Poznámka	Note
Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Lågproppen (pos. 1) er en del af det standardtilbehør, der følger med ovnen.
11	11

Oprindelig side 16

Originaltekst	Dansk
Záměna kouřovodu	Udskiftning af røgrør
2	2
4	4
5	5
CZ	CZ
5.2. Brillo	5.2. Brillo
7	7
2	2
1	1
6	6
1	1
2	2
3	3
1	1
3	3
2	2
1	1
4	4
Poznámka	Note
Keramické víčko a podpěra (poz. 1 a 2) jsou součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Det keramiske låg og støtten (pos. 1 og 2) er en del af det standardtilbehør, der følger med komfuret.
12	12

Oprindelig side 17

Originaltekst	Dansk
Připojení na koncentrický komín	Tilslutning til en koncentrisk skorsten
6. Připojení na koncentrický komín	6. Tilslutning til en koncentrisk skorsten
Poznámka	Note
Kamna Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba umožňují připojení na koncentrický dvouvrstvý komínový systém, který zajišťuje jak odvod spalin, tak přívod čerstvého spalovacího vzduchu, a to jedním tělesem kouřovodu, potažmo komínu. Použití této konfigurace zapojení poskytne uživateli větší volnost při volbě umístění kamen, neboť nemusí brát ohled na připojení přívodu vzduchu do spodní části topidla. Navíc toto zapojení významně zmenšuje minimální bezpečnostní vzdálenosti kamen od hořlavých zdí, nebo jiných hořlavých předmětů, na min. hodnoty viz tabulky níže.	Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba ovne muliggør tilslutning til et koncentrisk tolags skorstenssystem, der sikrer både udledning af røggasser og tilførsel af frisk forbrændingsluft gennem én røgrørsdel, eller rettere skorstenen. Brug af denne tilslutningskonfiguration giver brugeren større frihed til at vælge ovnens placering, da han ikke behøver at tage hensyn til tilslutningen af lufttilførslen til bunden af ovnen. Derudover reducerer denne tilslutning betydeligt ovnens minimumssikkerhedsafstande fra brandbare vægge eller andre brandbare genstande til min. værdierne, se tabellerne nedenfor.
Epic/Brillo	Epic / Brillo
Fenix	Fenix
Pozice	Position
Vzdálenost (mm)	Afstand (mm)
Pozice	Position
A	A
50	50
A	A
60	60
B	B
250	250
B	B
350	350
C	C
950	950
C	C
800	800
A	A
50	50
B	B
250	250
B1	B1

Originaltekst	Dansk
150	150
950	950
C	C
CZ	CZ
B2	B2
120	120
950	950
C	C
13	13
Vzdálenost (mm)	Afstand (mm)

Oprindelig side 18

Originaltekst	Dansk
Připojení na koncentrický komín	Tilslutning til en koncentrisk skorsten
1	1
2	2
4	4
3	3
2	2
1	1
5	5
CZ	CZ
14	14
6.1. Montážní návod	6.1. Monteringsvejledning
Poznámka	Note
Pro Epic Woodstone/Graywood a Brillo je nutné vyměnit víko za plechové (č. zboží 0435315015800).	For Epic Woodstone/Graywood og Brillo skal låget udskiftes med et metallåg (varenr. 0435315015800).

Oprindelig side 19

Originaltekst	Dansk
3	3
Připojení na koncentrický komín	Tilslutning til en koncentrisk skorsten
6	6
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Těsnící šňůra 8x2 mm	Forseglingssnor 8x2 mm
1	1
630 mm	630 mm
Není součástí do-	Det er ikke en del af
dávky, č. zboží	batch, varenummer
Hrdlo D200 mm	Hals D200 mm
1 ks	1 stk.
2	2
Podložka 5,3 DIN 125	Skive 5.3 DIN 125
3	3
4 ks	4 stk.
Šroub M5x16 DIN 933	Skrue M5x16 DIN 933
0494015006025	0494015006025
4 ks	4 stk.
4	4
Stínění	Afskærmning
1 ks	1 stk.
5	5
Záslepka přívodu vzduchu	Luftindtagsprop
6	6
1 ks	1 stk.
CZ	CZ
15	15

HAAS + SOHN

Epic / Fenix / Brillo

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04353150014000d

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technický popis 1
1.1. Epic 1
1.2. Fenix 2
1.3. Brillo 3

2. Seznam náhradních dílů 4
2.1. Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo 4
2.2. Celkový rozstřel modelu Fenix 6
2.3. Detail A1 8

3. Easy control 9

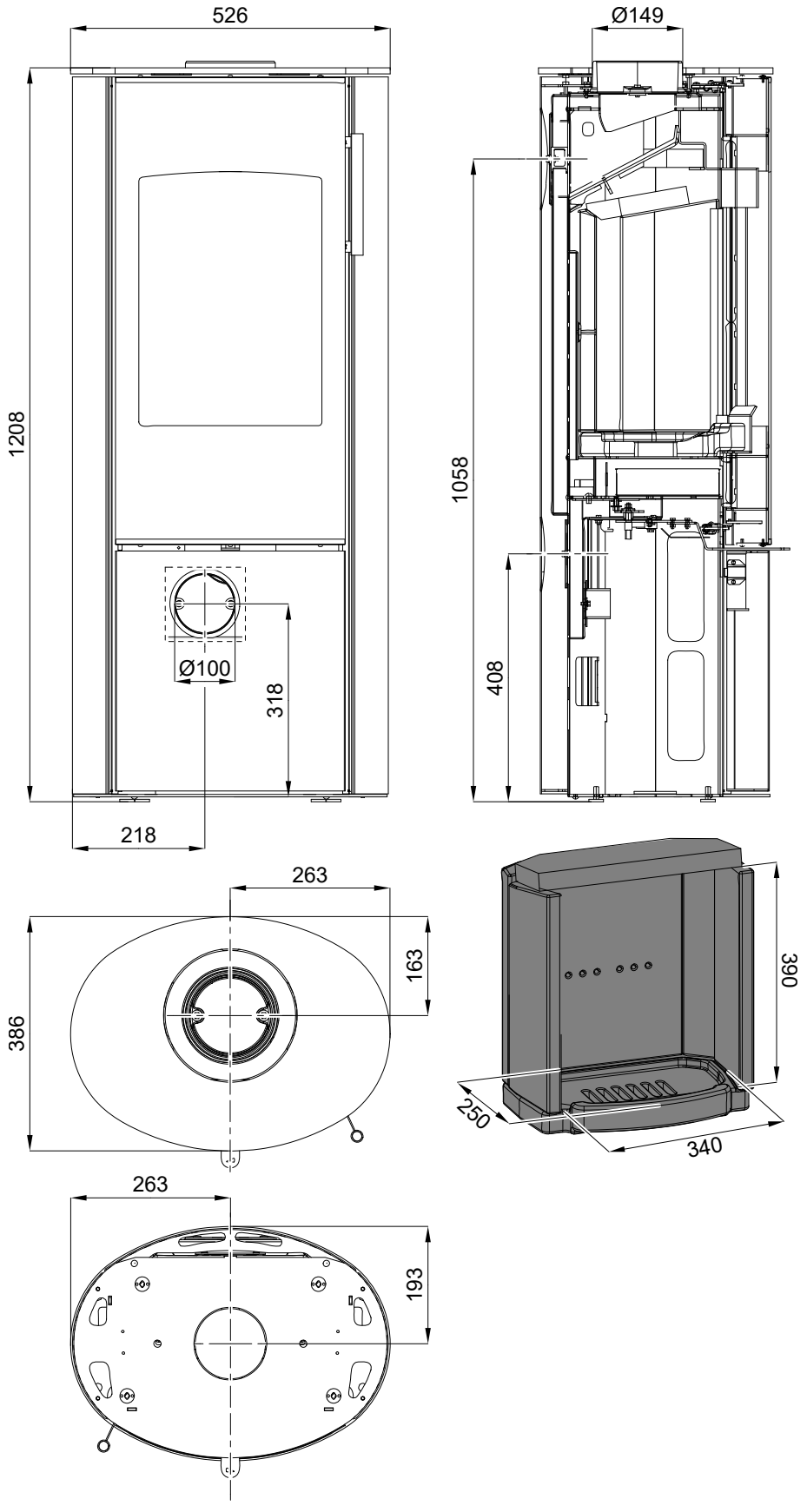
4. Záměna přívodu vzduchu 10

5. Záměna kouřovodu 11
5.1. Epic 11
5.2. Brillo 12

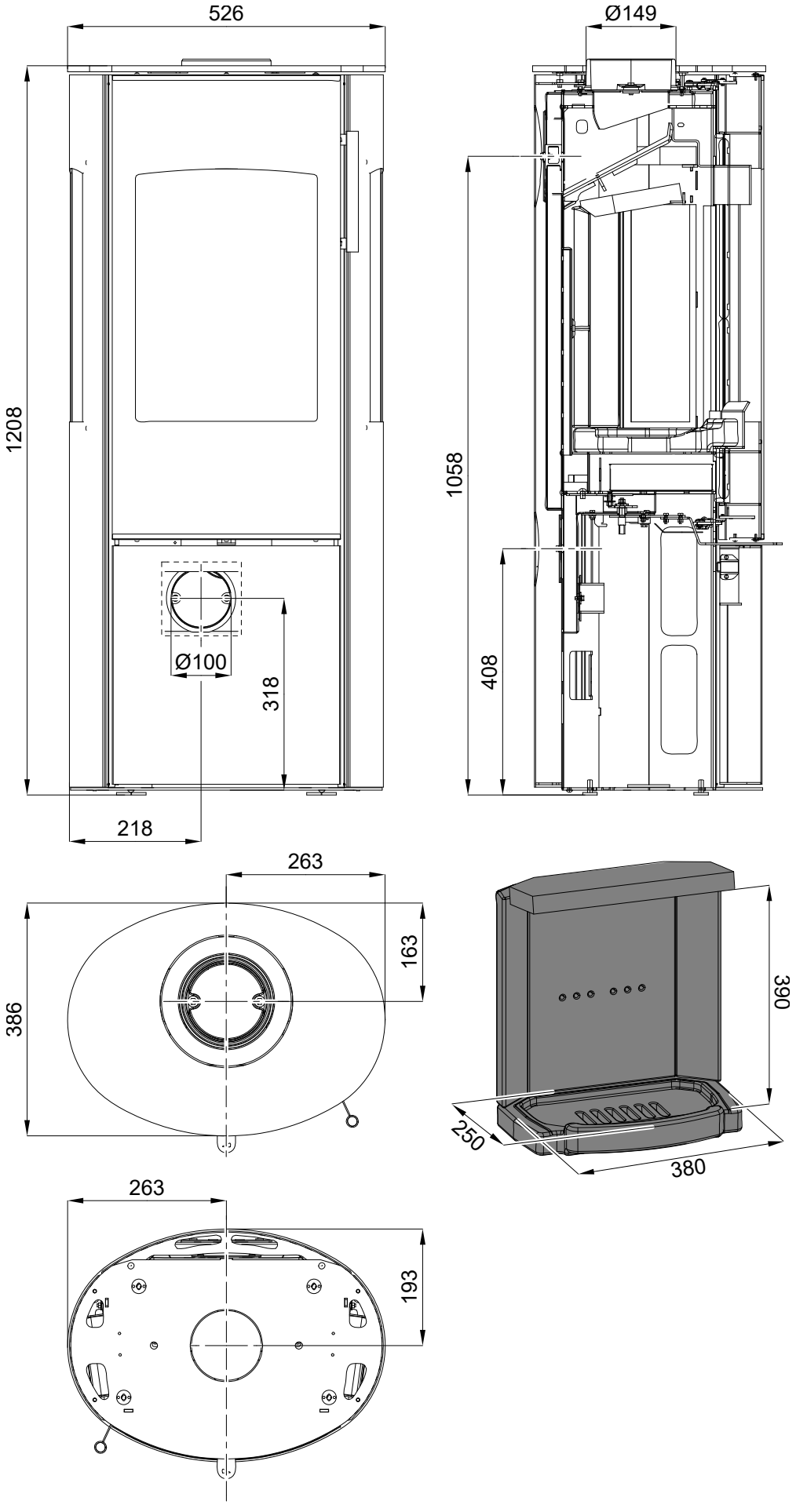
6. Připojení na koncentrický komín 13
6.1. Montážní návod 14

1. Technický popis

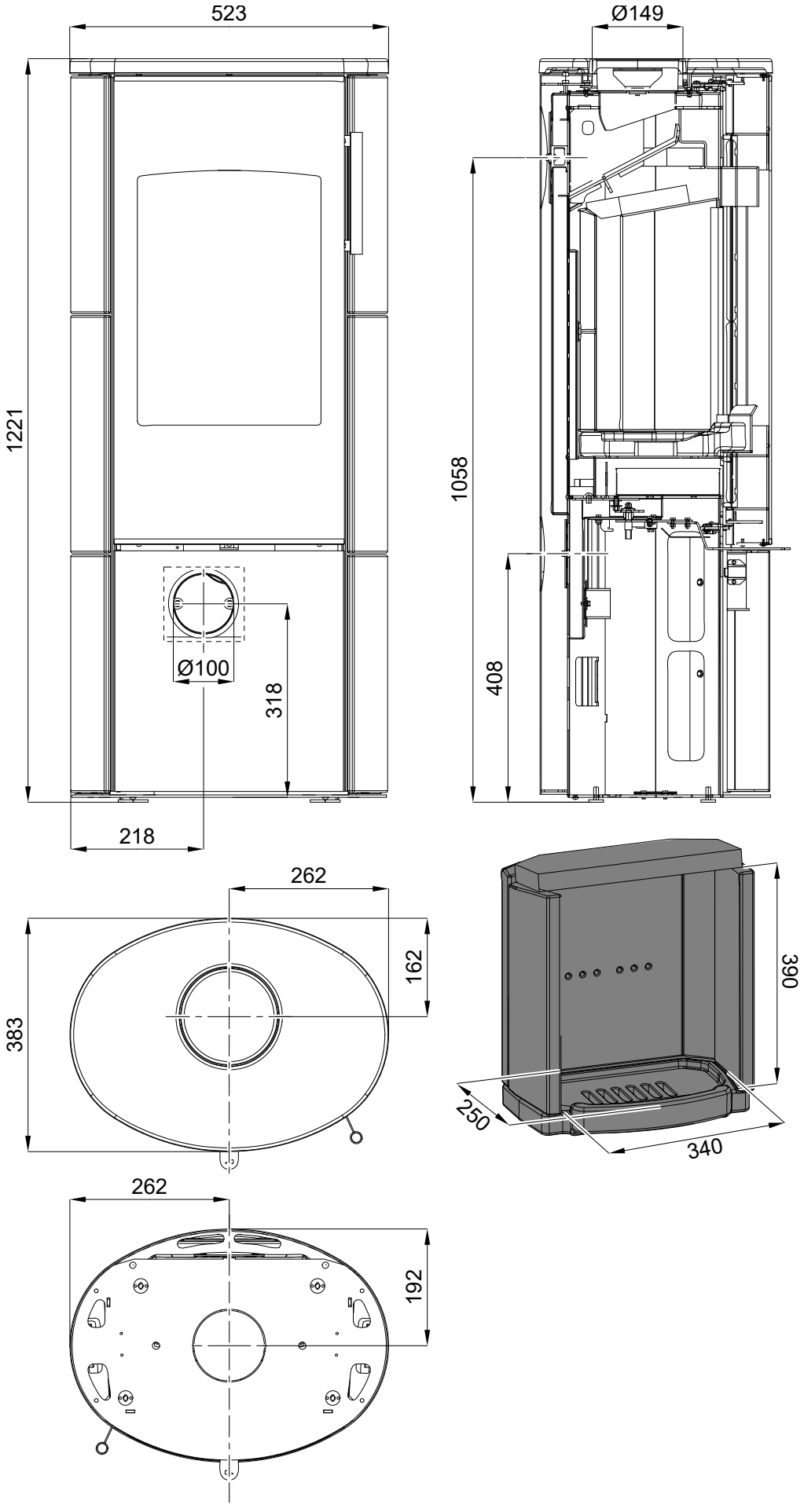
1.1. Epic



1.2. Fenix

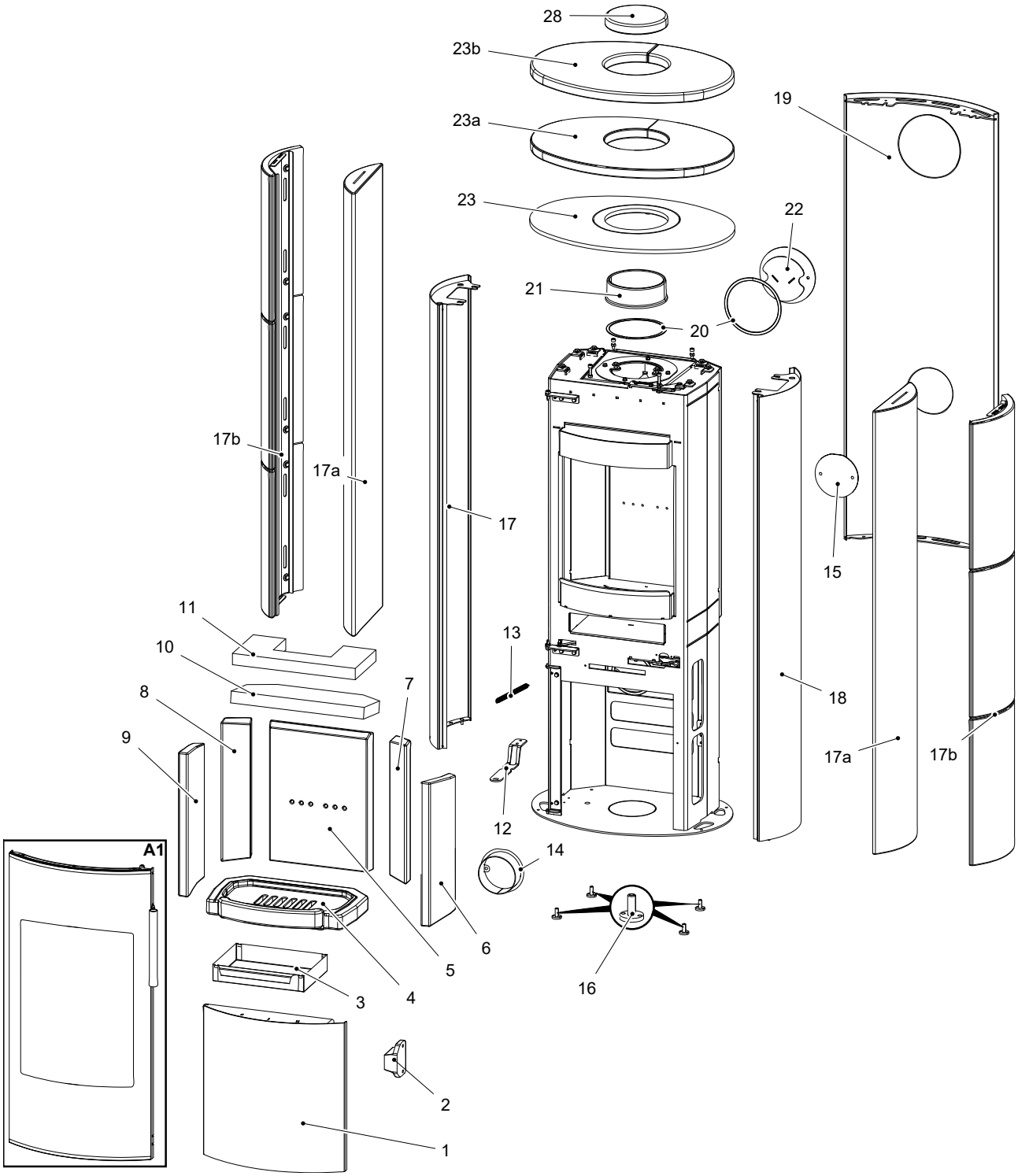

526
1208
Ø100
318
218
Ø149
1058
408
263
163
386
390
250
380
263
193

1.3. Brillo


523
Ø149
1221
1058
408
Ø100
318
218
262
162
383
390
250
340
262
192

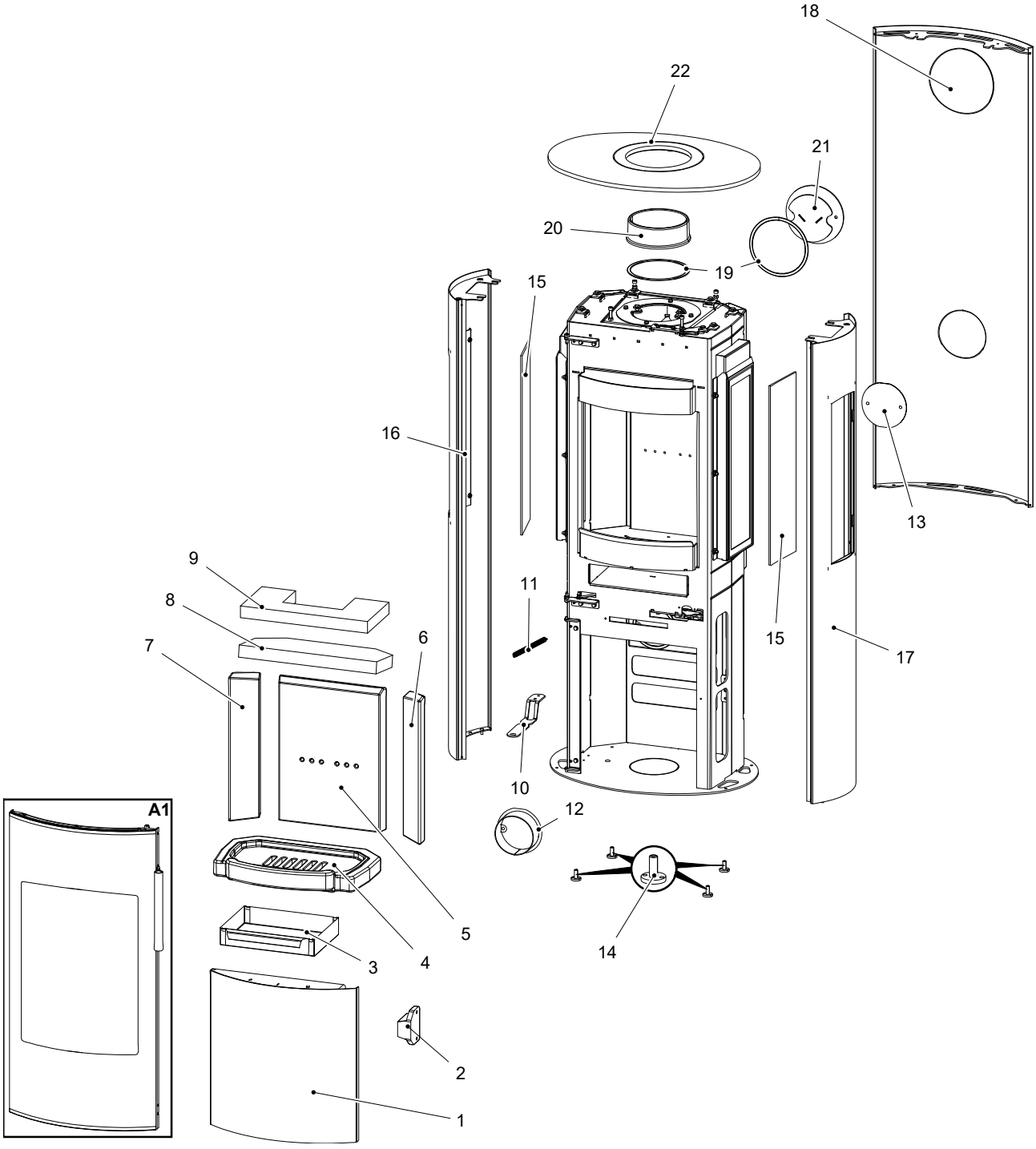
2. Seznam náhradních dílů

2.1. Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0435315405300
1	Dvířka spodní/černá	1 ks	0435315005360
2	Magnet	1 ks	0595015005002
3	Popelník	1 ks	0494015005603
4	Rošt	1 ks	0494015005501
5	Záda (30x274x366,2)	1 ks	0494015005502
6	Bok pravý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005504
7	Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005515
8	Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005505
9	Bok levý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005503
10	Clona spodní (vermikulit)	1 ks	0494015005506
11	Clona vrchní (vermikulit)	1 ks	0494015005507
12	Madlo regulátoru	1 ks	0435315005047
13	Pružina dveří	1 ks	0491015005031
14	Externí přívod vzduchu/černá	1 ks	0494015005065
15	Záslepka přívodu vzduchu/černá	1 ks	0494015005061
16	Štelovací noha	4 ks	0494015005090
17	Kryt boční levý/bílá	1 ks	0494015006120
17	Kryt boční levý/titan	1 ks	0494015016120
17a	Boční obklad kámen/woodstone	2 ks	0494015005171
17a	Boční obklad kámen/pískovec Graywood	2 ks	0494015015171
17b	Boční obklad keramika/slonová kost	2 ks	0494015305170
18	Kryt boční pravý/bílá	1 ks	0494015006110
18	Kryt boční pravý/titan	1 ks	0494015016110
19	Zadní kryt/bílá	1 ks	0494015006130
19	Zadní kryt/titan	1 ks	0494015015130
19	Zadní kryt/černá	1 ks	0494015016130
20	Těsnění kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
21	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
22	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0494015005030
23	Víko/bílá	1 ks	0435315005800
23	Víko/titan	1 ks	0435315006800
23a	Víko kámen/woodstone	1 ks	0494015005173
23a	Víko kámen/pískovec Graywood	1 ks	0494015015173
23b	Keramické víko/slonová kost	1 ks	0494015305173
28	Keramické víčko/slonová kost	1 ks	0494015305174

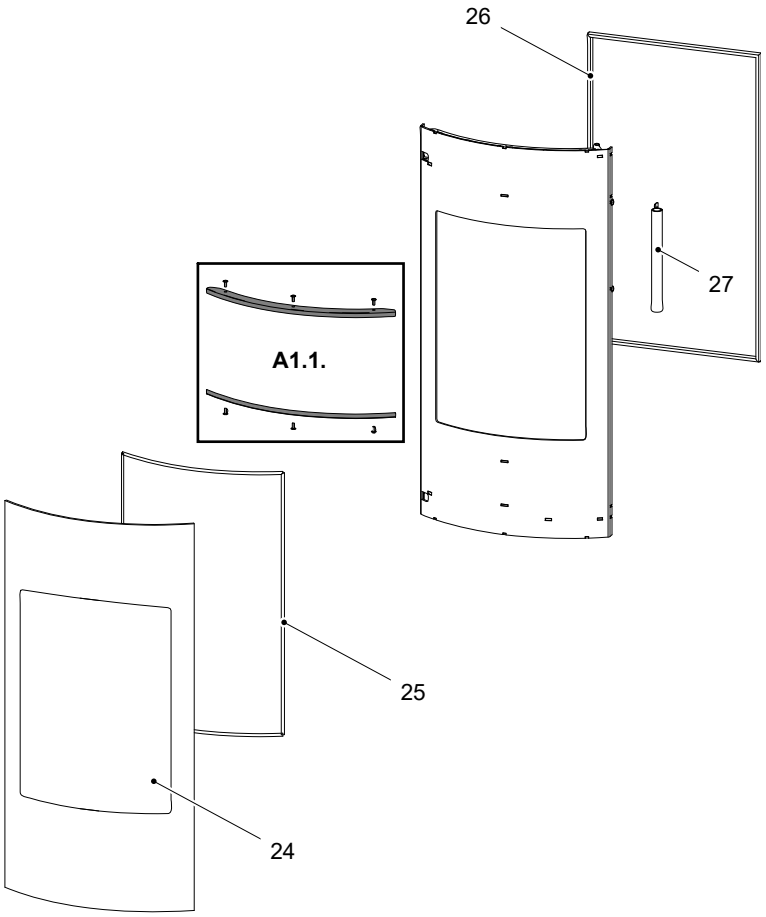
2.2. Celkový rozstřel modelu Fenix



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu Fenix			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0435315405300
1	Dvířka spodní/černá	1 ks	0435315005360
2	Magnet	1 ks	0595015005002
3	Popelník	1 ks	0494015005603

4	Rošt	1 ks	0494015005501
5	Záda (30x274x366,2)	1 ks	0494015005502
6	Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005515
7	Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005505
8	Clona spodní (vermikulit)	1 ks	0494015005506
9	Clona vrchní (vermikulit)	1 ks	0494015005507
10	Madlo regulátoru	1 ks	0435315005047
11	Pružina dveří	1 ks	0491015005031
12	Externí přívod vzduchu/černá	1 ks	0494015005065
13	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	0494015005061
14	Štelovací noha	4 ks	0494015005090
15	Žáruvzdorné sklo (4x120x460)	2 ks	0494015005322
16	Kryt boční levý/černá	1 ks	0435315405150
17	Kryt boční pravý/černá	1 ks	0435315405140
18	Zadní kryt/černá	1 ks	0494015016130
19	Těsnění kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
20	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
21	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0494015005030
22	Víko/černá	1 ks	0435315015800

2.3. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1.	Držák skla — set/černá	1 ks	0435315405301
24	Žáruvzdorné sklo (4x378x768 R346)	1 ks	0435315005324
25	Těsnící šňůra skla 6 mm	1500 mm	0040300060005
26	Těsnící šňůra dveří 16 mm	2200 mm	0040300160005
27	Madlo dveří/černá	1 ks	0435315005370

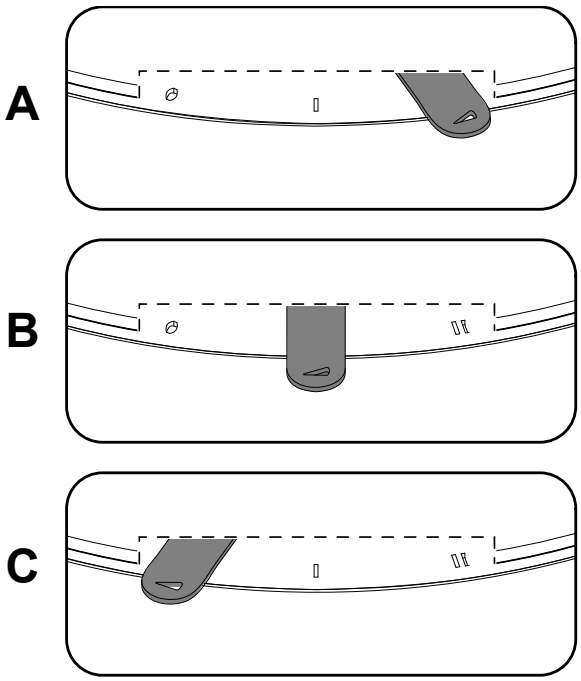
3. Easy control

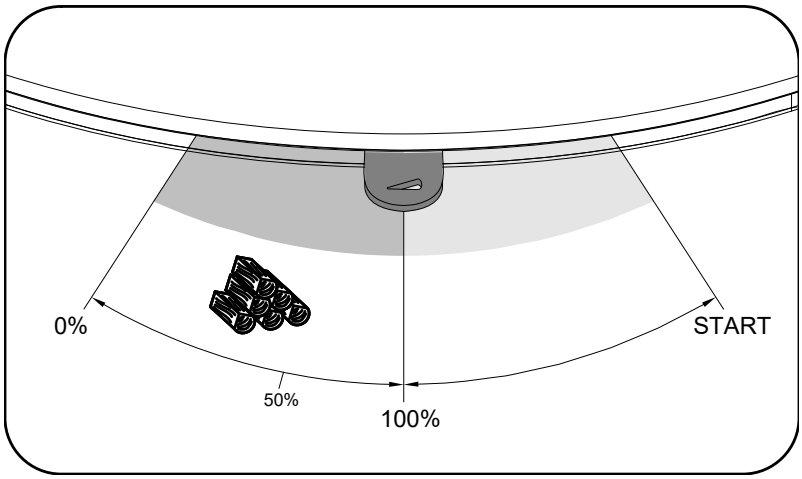
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciárního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciární).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

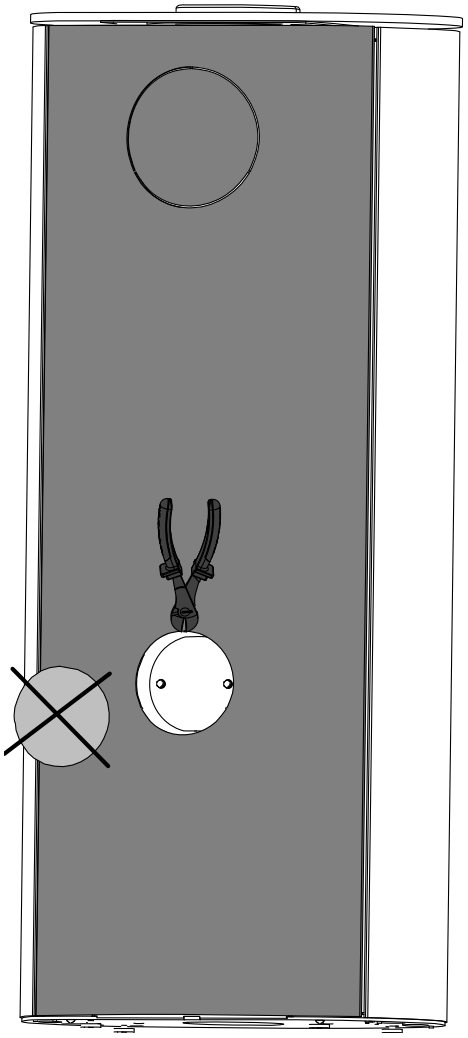
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



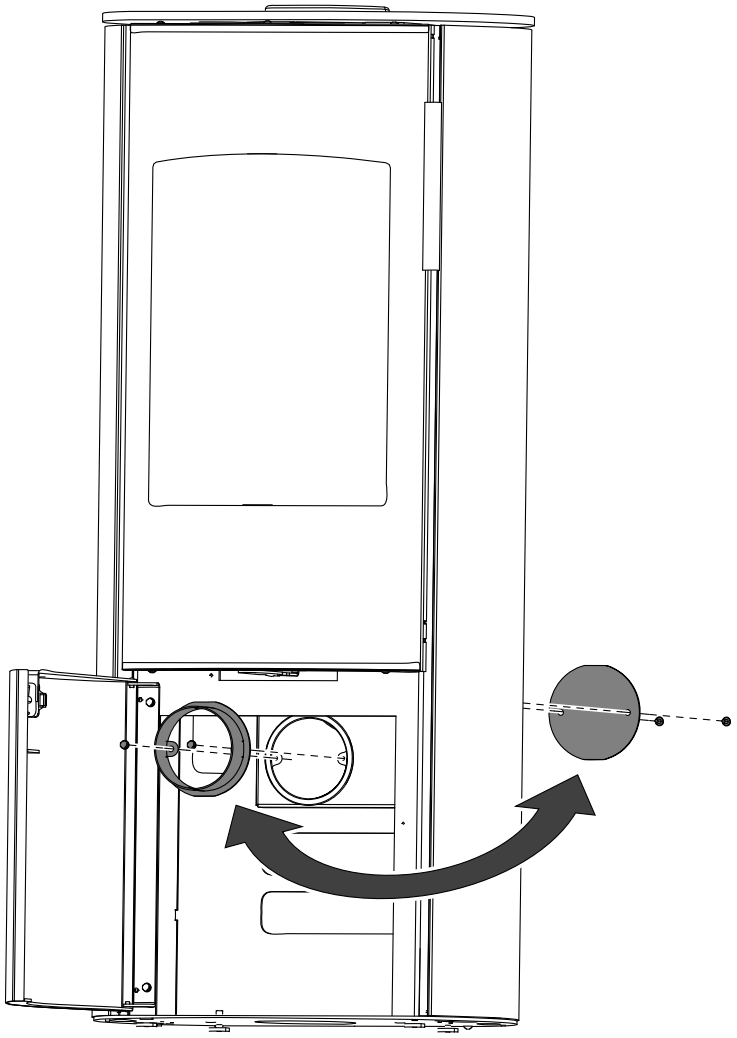


4. Záměna přívodu vzduchu

1

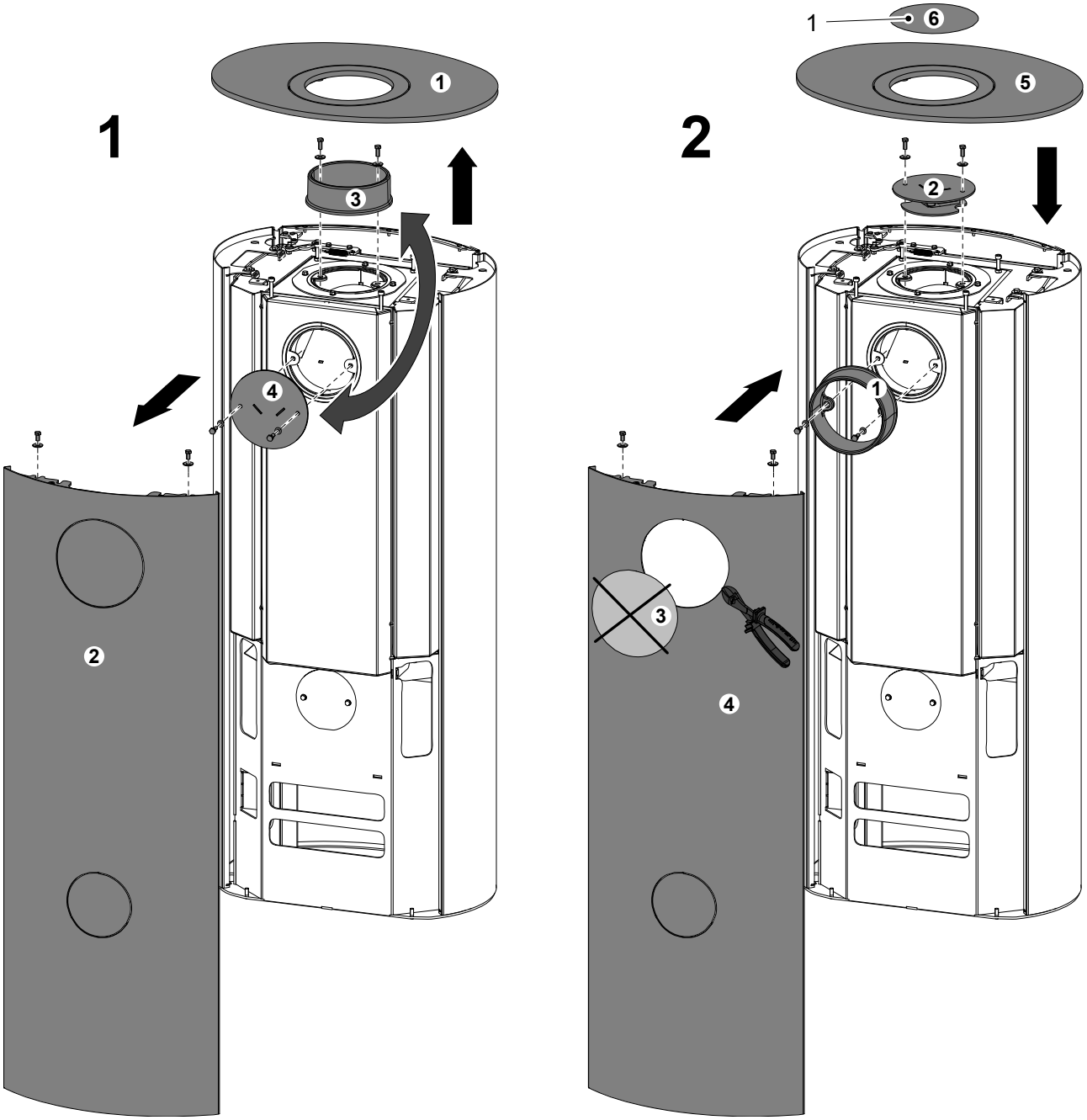


2



5. Záměna kouřovodu

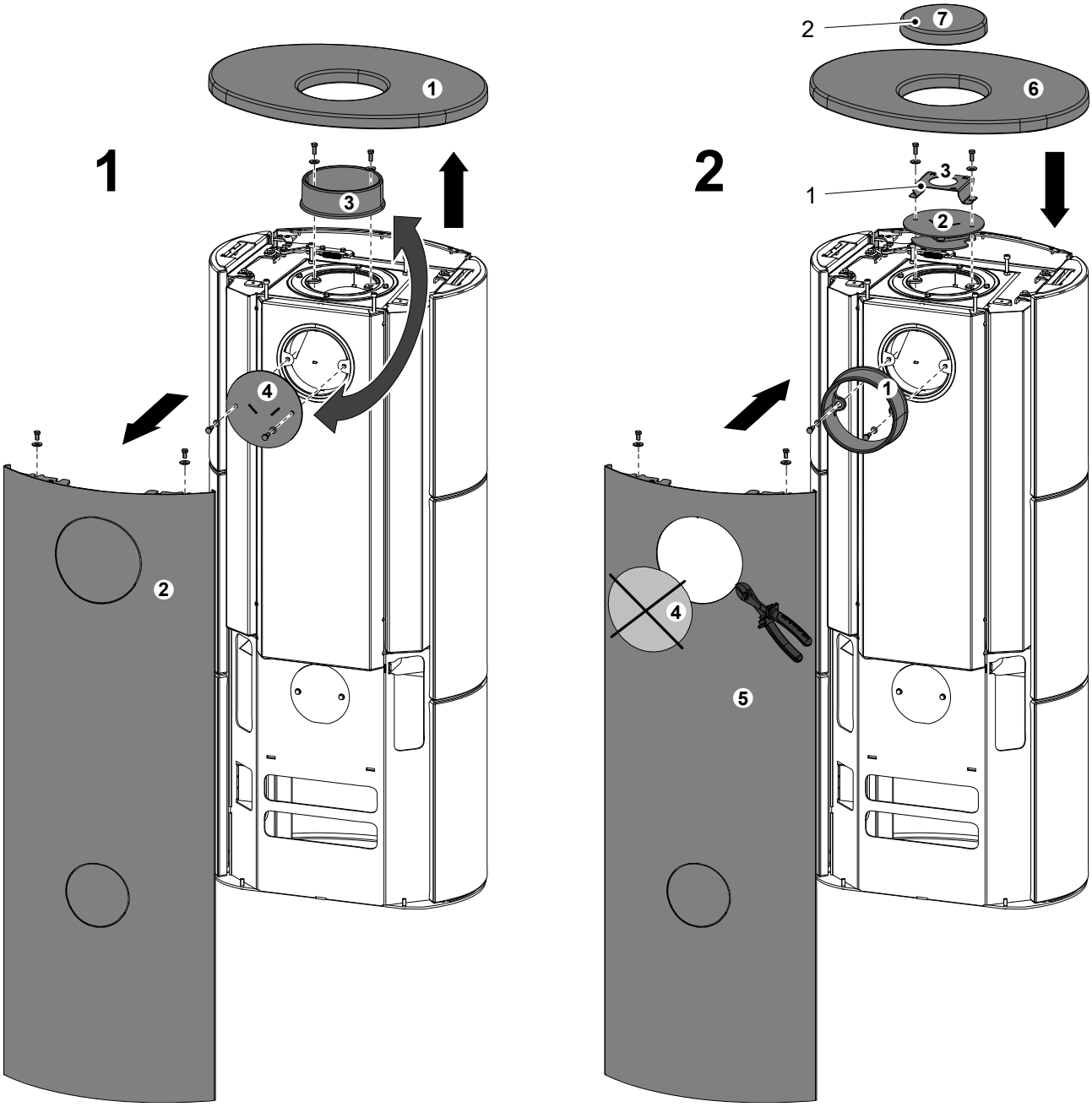
5.1. Epic



Poznámka

Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

5.2. Brillo



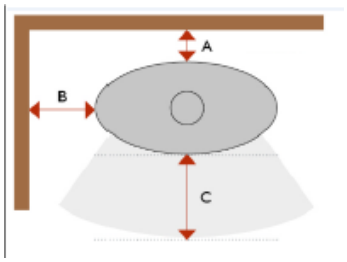
Poznámka

Keramické víčko a podpěra (poz. 1 a 2) jsou součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

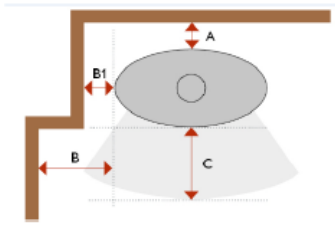
6. Připojení na koncentrický komín

Poznámka

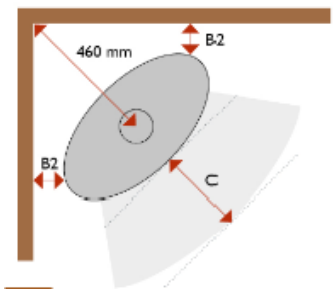
Kamna Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba umožňují připojení na koncentrický dvouvrstvý komínový systém, který zajišťuje jak odvod spalin, tak přívod čerstvého spalovacího vzduchu, a to jedním tělesem kouřovodu, potažmo komínu. Použití této konfigurace zapojení poskytne uživateli větší volnost při volbě umístění kamen, neboť nemusí brát ohled na připojení přívodu vzduchu do spodní části topidla. Navíc toto zapojení významně zmenšuje minimální bezpečnostní vzdálenosti kamen od hořlavých zdí, nebo jiných hořlavých předmětů, na min. hodnoty viz tabulky níže.



	Epic/Brillo	Fenix
Pozice	Vzdálenost (mm)	Vzdálenost (mm)
A	50	60
B	250	350
C	950	800



A	50
B	250
B1	150
C	950

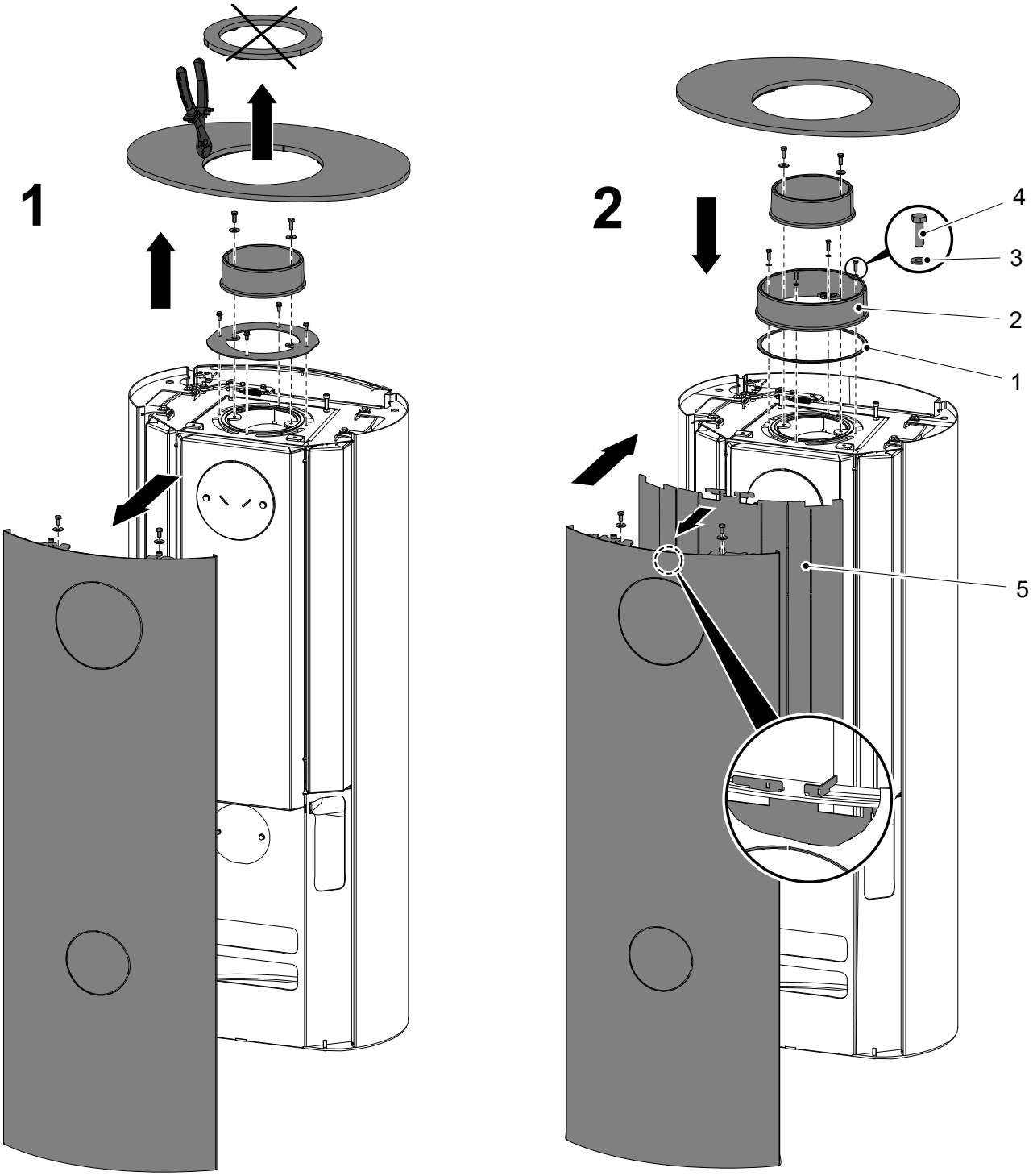


B2	120
C	950

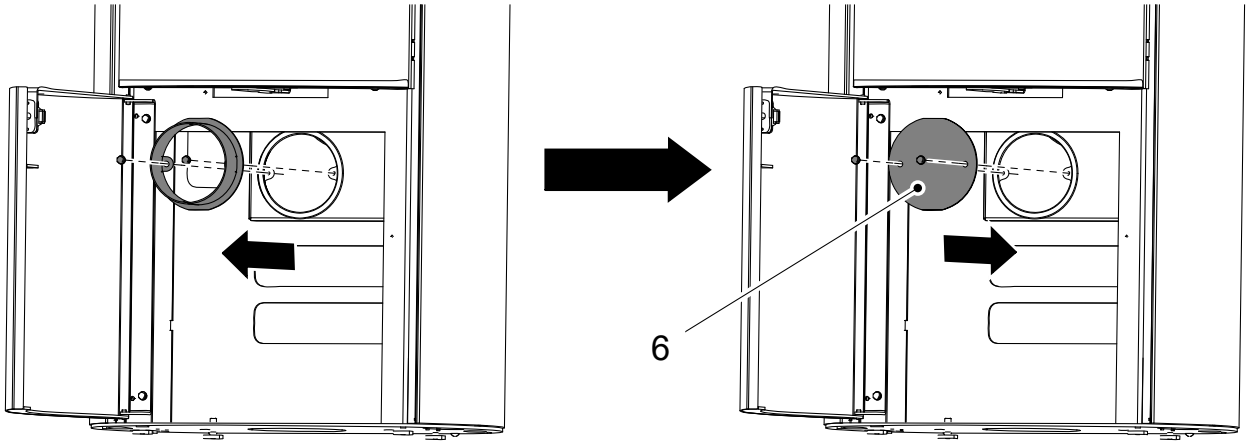
6.1. Montážní návod

Poznámka

Pro Epic Woodstone/Graywood a Brillo je nutné vyměnit víko za plechové (č. zboží 0435315015800).



3



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
1	Těsnící šňůra 8x2 mm	630 mm	Není součástí dodávky, č. zboží 0494015006025
2	Hrdlo D200 mm	1 ks	
3	Podložka 5,3 DIN 125	4 ks	
4	Šroub M5x16 DIN 933	4 ks	
5	Stínění	1 ks	
6	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	